

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textildachleuten  
**Band:** 98 (1991)  
**Heft:** 3  
  
**Artikel:** Schweiz. Textilmaschinen : Exportsituation 1990  
**Autor:** Finger, Hans P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-678490>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

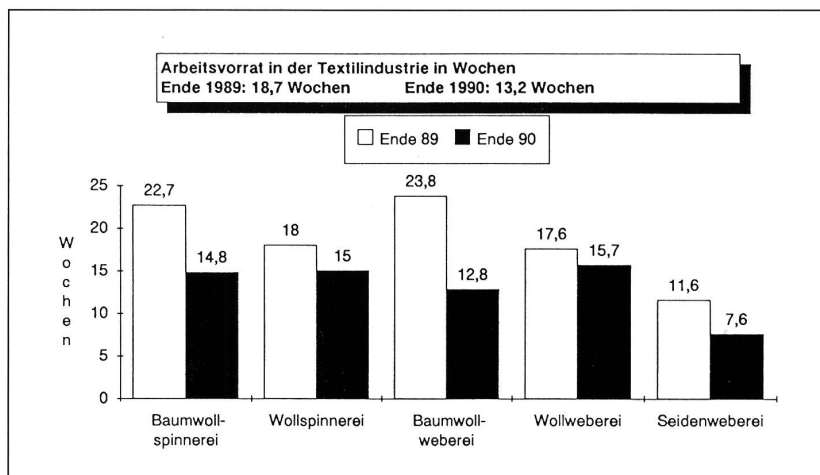
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

handlungen mit der Europäischen Gemeinschaft bezüglich eines europäischen Wirtschaftsraumes EWR. In seinem Votum erwartet Dr. Hafner von den schweizerischen Unterhändlern, dass in den EWR-Verhandlungen ein Durchbruch erzielt wird. Er beklagte sich, dass die EG bis heute den gemeinsamen und übereinstimmenden Vorschlag der EFTA zur Lösung der Probleme nicht behandelte. Auch bezüglich der geltenden Ursprungsregeln ist noch kein Durchbruch abzusehen. Dr. Hafner fragte sich, wie ehrlich es die EG meine mit dem angestrebten einheitlichen Wirtschaftsraum. Die EFTA-Hersteller müssten auf dem EG-Markt möglichst die selben Konkurrenzbedingungen antreffen wie die EG-Hersteller. Nur so komme es zur angestrebten Optimierung der Produktionsstandorte innerhalb des EWR, zum angestrebten optimalen Wettbewerb und zum Vorteil aller Beteiligten. Der GVT ist der Meinung, dass in den Jahren der Hochkonjunktur versäumt wurde, die Rahmenbedingungen für die industrielle Tätigkeit in der Schweiz spürbar zu verbessern. Im Gegenteil: In gewissen Bereichen habe sich die Situation sogar verschlechtert. So wird vor allem der Entscheid des Bundesgerichts betreffend Sonntagsarbeit von Frauen in der Uhrenindustrie bemängelt. Dies habe auch Auswirkungen auf die Textilindustrie. Die Möglichkeit, einen durchlaufenden Betrieb wenigstens in bestimmten, kapitalintensiven Betriebszweigen einzurichten sei erschwert, dass Sonntagsarbeit von Frauen in Zukunft nicht mehr bewilligt werde. Eine hohe Inflation mit gleichzeitig starkem Schweizer Franken bilde eine Doppelbelastung für die Schweizer Unternehmen. Für Dr. Hafer ist es offensichtlich geworden, dass der eigene Weg aus dem Währungsgebiet nicht zu der erhofften günstigen Teuerungsentwicklung geführt hat. Er ist aber auch nicht sicher, ob bei einer verstärkten Abstimmung mit der Währungsschlange ein besseres Resultat erreicht würde. Immer mehr setzt sich aber die Auffassung durch, ein Alleingang der Schweiz auf dem Währungsgebiet sei nicht vorteilhaft.



### Zukunft

Die Arbeitskosten in der Schweiz sind gegenüber Deutschland rund 20% höher. Die Sozialkosten machen 40% aus. Dennoch bietet sich die Schweiz vorteilhaft an durch vermehrte Arbeitszeit. Somit sieht GVT-Direktor Dr. Hafner Morgenröte: Die Textilindustrie sei

sich an ständig ändernde Bedingungen seit jeher gewöhnt. Damit werde sich die Textil- und Bekleidungsindustrie früher als andere Branchen von den gegenwärtigen Schwierigkeiten erholen. Er kam daher zu einer positiven Gesamtbilanz mit längerfristig günstigen Aussichten für die Industrie.

JR ■

## Schweiz. Textilmaschinen: Exportsituation 1990

**Die Exporte der Schweizerischen Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie verzeichneten für 1990 eine Zunahme von 5,3% (Vorjahr 9,9%). Die Textilmaschinenexporte erlitten einen Rückgang um -3,4% (Vorjahr +4,9%).**

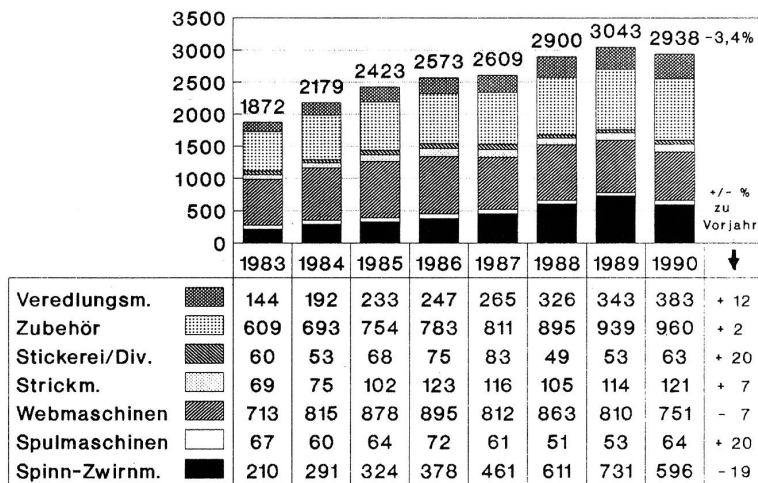
Dieser Rückgang ist hauptsächlich auf den markanten Einbruch von -19% bei den Spinnerei- und Zwirnereimaschinen in den Märkten Europa, Asien und Amerika zurückzuführen.

Auch der Webmaschinenbereich musste Exporteinbussen von -7% in Kauf nehmen, wobei insbesondere Aufträge aus Asien und den ehemaligen Comecon-Ländern ihr Vorjahresniveau nicht mehr erreichten.

Erfreuliche Zuwachsraten zwischen 12% und 21% waren hingegen zu verzeichnen für die Produktbereiche: Veredlungs-, Stickerei- und Spulmaschinen.

Nach Marktregionen beurteilt ist Europa mit einem 50%-Anteil ein seit Jahren stabiler Absatzmarkt. Das gleiche gilt, wenn auch auf tieferem Niveau, für die ausgeglichenen Absatzregionen Afrika und Lateinamerika.

### Schweizerische Textilmaschinen Exporte in Mio SFr.



VSM Fi GTS90WT1

Im schwachen Nordamerikamarkt war 1990 keine spürbare Belebung festzustellen.

Die früheren Wachstumsmärkte Asien sowie die Comecon-Länder haben 1990 markant an Aufwärtsschwung verloren.

Ein praktisch totaler Exporteinbruch war in China zu erfahren. In Taiwan und Südkorea sind die aus vergangenen Jahren gewohnten Wachstumsimpulse der Textilindustrie ausgefallen. Zukünftige Investitionsschübe in Textilmaschinen sind für diese Länder jedoch von vitaler

Bedeutung zur Rückgewinnung ihrer Marktposition im Textilaussenhandel.

In der Hitparade unserer zehn stärksten Abnehmerländer figurieren: BRD, Italien, USA, Türkei, UdSSR, Japan, Taiwan, Frankreich, Indonesien, Korea.

Subtrahieren wir aus dieser Länderliste die im Golfkrieg direkt oder indirekt tangierten Länder sowie die politisch-wirtschaftlich unsichere UdSSR, so verbleiben noch die asiatischen Regionen um Taiwan, Indonesien, Korea. Länder direkt vor der Haustüre Japans, das noch Mitte 1990 ein Jahreswachstum von 20% im Textilmaschinenexportsektor prognostiziert hat.

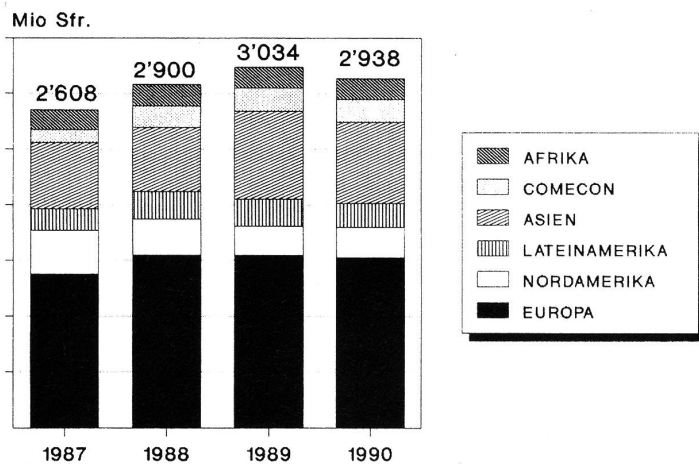
Der Handlungsspielraum für eine gezielte Marktbearbeitung ist eng geworden.

Die Chancen des operativen Handels liegen:

- kurzfristig in der Marktpflege der traditionell stabilen Märkte: Europa, Afrika, Lateinamerika;
- mittelfristig im Signalisieren der Marktpresenz vor der japanischen Haustüre (Taiwan, Korea, Indonesien, usw.);
- langfristig im alerten Verfolgen von Wirtschaftsimpulsen in den Ostmärkten (UdSSR und China).

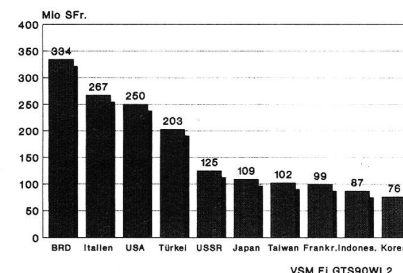
Hans P. Finger, VSM ■

### Schweizerische Textilmaschinen Exportanteile nach Regionen



VSM Fi GTS90WW2

### Schweizerische Textilmaschinen Wichtigste Exportländer 1990



VSM Fi GTS90WL2